

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamies: C. Giolito)

### Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-377/06, Comap vastaan komissio, 24.3.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi kanteen, jossa vaadittiin [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 20.9.2006 tehdyn komission päätöksen K(2006) 4180 lopullinen (asia COMP/F-1/38.121 — putken liittimet) osittaista kumoamista — Kuparisten putken liittimien ja kupariseoksesta valmistettujen putken liittimien ala — Oikeutta oikeudenkäyntiin riippumattomassa ja puolueettomassa tuomioistuimessa on loukattu — Periaatetta, jonka mukaan rikoslakia on tulkittava suppeasti, on loukattu — Julkisen irtisanoutumisen käsite — Selvitysaineiston ottaminen huomioon vääristyneellä tavalla — Perustelujen puuttuminen

### Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Comap SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 252, 27.8.2011.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 10.4.2012 (Bundesgerichtshofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rikosoikeudenkäynti Minh Khoa Vota vastaan**

(Asia C-83/12 PPU) (<sup>1</sup>)

(Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Asetus (EY) N:o 810/2009 — Yhteisön viisumisäännöstö — 21 ja 34 artikla — Kansallinen lainsäädäntö — Kolmannen maan kansalaisten laittoman maahantulon järjestäminen jäsenvaltion alueelle — Vilpillisesti saadut viisumit — Ulkomaalaisten laittoman maahantulon järjestäneelle määrättävä rangaistus)

(2012/C 174/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

### Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Minh Khoa Vo

### Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesgerichtshof — Yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009 (EUVL L 243, s. 1) 21 ja 34 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan ulkomaalaisten laittoman maahantulon järjestäminen kyseisen valtion alueelle on rangaistavaa — Seuramusten soveltaminen silloin, kun kyse on ulkomaalaisista, joilla on viisumi, joka on saatu vilpillisesti toisen jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta ja jota ei ole kyseisen asetuksen nojalla vielä mitätöity

### Tuomiolauselmä

Yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009 21 ja 34 artiklaa on tulkittava siten, että niiden vastaista ei ole, että kansallisen lainsäädännön mukaan ulkomaalaisten laittoman maahantulon järjestäminen on rangaistavaa siinä tapauksessa, että laittomasti maahan tuoduilla henkilöillä, jotka ovat kolmannen maan kansalaisia, on viisumi, jonka he ovat saaneet vilpillisesti erehdyttämällä viisumin myöntävän jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia heidän matkansa todellisesta tarkoituksesta, eikä kyseistä viisumia ole ensin mitätöity.

(<sup>1</sup>) EUVL C 126, 28.4.2012.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 6.3.2012 — Josef Probst v. mr.nexnet GmbH**

(Asia C-119/12)

(2012/C 174/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

### Pääasian asianosaiset

Valittaja: Josef Probst

Vastapuoli: mr.nexnet GmbH

### Ennakkoratkaisukysymys

Sallitaanko direktiivin 2002/58/EY (<sup>1</sup>) 6 artiklan 2 ja 5 kohdassa palvelun tarjoajan liikennetietojen välittäminen televiestintäpalveluista aiheutuneiden maksusaatavien luovutuksensaajalle, kun saatavien perintää koskevaan luovutukseen sovelletaan kulloinkin voimassa olevien säännösten mukaista puhelinsalaisuutta ja tietosuojaa koskevan yleisen veloitteen lisäksi seuraavia sopimusehtoja:

Palvelun tarjoaja ja luovutuksensaaja sitoutuvat käsittelemään ja käyttämään suojattuja tietoja vain yhteistyönsä rajoissa ja yksinomaan sopimuksen tarkoituksen mukaisesti ja kulloinkin määrättyllä tavalla;

kun suojatut tiedot eivät ole enää välttämättömiä tämän tarkoituksen täyttämiseksi, kaikki tässä yhteydessä esitetyt suojatut tiedot on poistettava lopullisesti tai palautettava;

sopimuspuolet ovat oikeutettuja valvomaan, että toinen osapuoli noudattaa tietosuojaa ja tietoturvaa koskevia säännöksiä sopimuksen mukaisesti;

luovutetut luottamukselliset asiakirjat ja tiedot saa antaa ainoastaan sellaisten työntekijöiden käyttöön, jotka niitä tarvitsevat sopimuksen täytäntöönpanemiseksi;

sopimuspuolet velvoittavat tällaiset työntekijänsä noudattamaan luottamuksellisuutta sopimuksen mukaisesti;

kaikki tässä yhteydessä esitetyt luottamukselliset tiedot on poistettava lopullisesti tai palautettava toiselle sopimuspuolelle tämän pyynnöstä tai viimeistään sopimuspuolten yhteistyön päättyessä?

(<sup>1</sup>) Henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi); EYVL L 201, s. 37.

### **Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Juzgado de lo Mercantil de Granada (Espanja) on esittänyt 8.3.2012 — Promociones y Construcciones BJ 200 S.L. ym.**

(Asia C-125/12)

(2012/C 174/22)

*Oikeudenkäyntikieli: espanja*

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Juzgado de lo Mercantil de Granada

#### **Pääasian asianosaiset**

Promociones y Construcciones BJ 200 S.L., Ignacio Alba Muñoz, Promociones y Construcciones BJ 200 S.L:n konkurssipesä ja Agencia Estatal de la Administración Tributaria

#### **Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (<sup>1</sup>) 199 artiklan 1 kohdan g alakohdassa, jossa säädetään, että "1. Jäsenvaltiot voivat säätää, että veronmaksuvelvollinen on verovelvollinen, joka vastaanottaa minkä tahansa seuraavista luovutuksista tai suorituksista: – g) velallisen kiinteän omaisuuden luovutus maksuvelvollisuuden määräävän päätöksen perusteella pakkomyyntimenettelyssä", tulkittava silloin, kun tuomioistuinmenettely on mainitun velallisen maksuvelvollisuuden perusteella alkanut konkurssi, siten, että siinä viitataan vain luovutuksiin, jotka ovat tarkasti menettelyn oman likvidaatiotarkoituksen mukaisia, tai likvidaatiovaiheeseen, jossa kyseinen menettely on, siten että mainittujen kiinteistöjen luovutuksen on tapahduttava velallisen kaiken omaisuuden rahaksi muuttamisen seurauksena, vai käsitteekö se myös minkä tahansa konkurssiin julistetun velallisen konkurssimenettelyn aikana suorittaman kiinteistöjen luovutuksen, kun otetaan huomioon, että konkurssimenettely voidaan muiden vaihtoehtojen ohella päättää konkurssirytyksen likvidaatioon?

- 2) Onko yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 199 artiklan 1 kohdan g alakohdassa tulkittava siten, että siinä tarkoitettu "pakkomyyntimenettely" käsittää kaikkia velkojia koskevan maksuvelvollisuuden menettelyn, jonka yhteydessä on pakkomyyntivaiheen ulkopuolella ja pelkästään tarkoituksenmukaisuussyistä myyty vapaaehtoisesti jotakin velallisen omaisuutta, vai viitataan siinä sen sijaan vain velallisen omaisuuden rahaksi muuttamiseen tarkoitettuihin pakkotäytäntömenettelyihin?

- 3) Onko mainittua käsitettä viimeksi mainitussa tapauksessa, jos yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 199 artiklan 1 kohdan g alakohdassa viitataan ainoastaan velallisen omaisuuden rahaksi muuttamiseen tarkoitettuihin pakkotäytäntömenettelyihin, tulkittava siten, että se sulkee pois arvonlisäverovelvollisen vaihtamisen missä tahansa tapauksessa, jossa konkurssiin julistettu velallinen luovuttaa kiinteistön pelkästään tarkoituksenmukaisuussyistä ja konkurssi-intressien mukaisesti sen kaiken omaisuuden rahaksi muuttamiseen tarkoitettua vaiheen ulkopuolella, jolloin on jätettävä soveltamatta kansallista lakia, jolla on laajennettu direktiivin 2006/112 199 artiklan 1 kohdan g alakohdan tunnusmerkistö koskemaan tilanteita, joita kyseisessä säännöksessä ei tarkoiteta?

(<sup>1</sup>) EUVL L 347, s. 1.

### **Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht des Landes Sachsen-Anhalt (Saksa) on esittänyt 8.3.2012 — Magdeburger Mühlenwerke GmbH v. Finanzamt Magdeburg**

(Asia C-129/12)

(2012/C 174/23)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa*

#### **Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht des Landes Sachsen-Anhalt

#### **Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Magdeburger Mühlenwerke GmbH

*Vastaaja:* Finanzamt Magdeburg

#### **Ennakkoratkaisukysymys**

Onko 20.5.1998 tehdyllä komission päätöksellä K(1998) 1712 (<sup>1</sup>) (EYVL 1999, L 60, s. 61) jätetty Saksan lainsäätäjälle täytäntöönpanoa koskevaa harkintavaltaa Investitionszulagengesetz-nimisen lain (investointiavustuksista annettu vuoden 1996 laki; InvZulG 1996), sellaisena kuin se on muutettuna